

Daisy Honegger.  
Fronts, Nov. 1927.

10



# FRENCH CANADIAN SONGS

With Words in English and French  
Translations by R. Stanley Weir and Wm. McLennan.  
Arranged by

## G. A. GRANT-SCHAEFER

The Little Dancer (La Belle Danseuse) .60

In the Moonlight (Au Claire de la Lune) .60

Sainte Marguerite .50

The White Rose Tree (J'ai Cueilli la Belle Rose) .60

— Down to the Crystal Streamlet .60

— (soprano or Tenor) (A La Claire Fontaine)

— (mezzo-soprano or Baritone)



The Arthur P. Schmidt Co.

BOSTON  
120 Boylston St.

NEW YORK  
8 West 40th St.

MADE IN THE U. S. A.

The Hawkes & Harris Music Co. Limited  
TORONTO



(A la claire fontaine)

Arranged by  
G. A. GRANT-SCHAEFER

A.P. 8.12284-6



*espr.*

suis bai - gné. I' ya long - temps que je t'ai - me, Ja - mais je ne  
 out de - lay; I've love thee long and - dear - ly, I'll love thee, —

*espr.*

*poco rit* *pp a tempo*

t'ou-blie - rai. Et c'est au pied d'un ché - ne  
 Sweet for aye. Then mid the flow - ers spring - ing

*ppp a tempo*

*poco rit* *mormoroso*

Que je m'suis re po - sé;  
 Un - der the oak I lay;



Sur la plus hau - te bran - che  
The night - in - gale was sing - ing,

*mf* Le ros - si - gnol chan - tait. *rit* *mp espr.* I' ya long -  
High on the top - most spray! I've loved thee

*mf* *rit* temps que je t'ai - me, Ja - mais je ne tou - blie - rai.  
long and dear - ly, I'll love thee, Sweet, for aye.



*mf*  
 Chan - te ros - si - gnol chan - te Toi qui as le coeur gai;  
 Sweet bird! Keep ev - er sing - ing Thy song with heart so gay;

*mp ben legato*

Tu as le coeur à ri - re,  
 Thy heart was made for laugh - ter,

*rit.* *espr.*  
 Moi je l'ai - t'a pleu - rer. l' ya long - temps que je t'ai - me,  
 My heart's in tears to day; I've loved thee long and dear - ly,

*rit.* *espr.*



*poco rit.* *pp a tempo*

Ja - mais je ne t'ou-blie-rai. Pour un bou -  
 I'll love thee, Sweet, for aye. All for these

*ppp a tempo*  
*mormoroso*

*Red.*

quet de ro - ses Que je lui  
 fad - ed ro - ses Which I re -

re - fu - sai; Je vou - drais  
 fused in play. Would that each



que la ro se Fût en - core  
 rose were grow - ing Still on the

rit. - - - mp espr. - - - mf rit. -  
 au ro - sier, I' ya long - temps que je t'ai - me, Ja - mais je ne  
 rose-tree gay! I've loved thee long and dear - ly, I'll love thee, -

t'ou - blie - rai. Ja - mais - je ne - t'ou - blie - rai, - - -  
 Sweet, for aye. I'll love thee, Sweet, for aye. - - -

lunga pp

mf lunga pp ppp

8

82959